



## **DECLARAȚIA DE LA PARIS CU PRIVIRE LA EFICACITATEA AJUTORULUI PENTRU DEZVOLTARE**

### **Apartenență, Armonizare, Coordonare, Rezultate și Responsabilitate Reciprocă**

#### **I. Exprimarea hotărârii**

1. Noi, Miniștrii țărilor dezvoltate și celor în curs de dezvoltare responsabili pentru promovarea dezvoltării, și conducătorii instituțiilor de dezvoltare multilaterală și bilaterală, întruniți la Paris la 2 martie 2005, hotărâm să întreprindem acțiuni cuprinzătoare și monitorizabile pentru a îmbunătăți modalitățile de livrare și administrare a ajutorului în lumina revizuirii perioadei de implementare de 5 ani a Declarației Mileniului și Obiectivelor de Dezvoltare ale Mileniului (ODM) care va fi efectuată în cadrul ONU la sfârșitul acestui an. Că și la întrunirea de la Monterrey, noi recunoaștem că trebuie să mărim volumele ajutoarelor și altor resurse de dezvoltare pentru realizarea acestor obiective, de asemenea este nevoie de sporit semnificativ eficiența ajutoarelor că să susținem eforturile țărilor partenere în vederea îmbunătățirii guvernării și performanței în domeniul dezvoltării. Aceasta va fi mult mai important dacă inițiativele actuale și cele bilaterale și multilaterale ar duce la creșterea semnificativă a volumului ajutoarelor.

2. La acest Forum la nivel înalt cu privire la Eficacitatea Ajutorului pentru Dezvoltare, continuăm lucrările noastre în acord cu Declarația adoptată la Forumul de la Roma cu privire la Armonizare (februarie 2003) și principiile de bază înaintate la Masa Rotundă de la Marrakech cu privire la Administrarea Rezultatelor în domeniul Dezvoltării (februarie 2004) pentru că noi credem că acestea vor contribui la sporirea impactului ajutorului acordat asupra reducerii sărăciei și inegalității, asigurării creșterii economice, dezvoltării capacităților și accelerării procesului de implementare a ODM.

#### **Măsuri de sporire a eficacității ajutoarelor**

3. Reafirmăm angajamentele luate la Roma de a armoniza și coordona livrarea ajutoarelor. Suntem încurajați că mulți donatori și țări partenere considera eficiența ajutoarelor o prioritate înaltă, și noi încă o dată reafirmăm devotamentul nostru în îndeplinirea sarcinilor de accelerare a progresului la implementarea, în special în următoarele domenii:

- i. Consolidarea strategiilor naționale de dezvoltare a țărilor partenere și a unităților operaționale respective (de exemplu, planificarea, bugetul, și evaluarea performanțelor).
- ii. Creșterea coordonării ajutoarelor externe cu prioritățile, sistemele și procedurile țării partenere, și de asistat la consolidarea capacităților lor.
- iii. Sporirea nivelului de responsabilitate a donatorilor și țărilor partenere față de cetățenii și parlamentele lor pentru politicile, strategiile și performanțele de dezvoltare.
- iv. Eliminarea dublării eforturilor și raționalizarea activităților de donare pentru a le face cât mai eficiente din punct de vedere economic.
- v. Reformarea și simplificarea politicilor și procedurilor de donare pentru a încuraja lucrul în colaborare și coordonarea progresivă cu prioritățile, sistemele și procedurile țărilor partenere.
- vi. Definirea măsurilor și standardelor de performanță și responsabilitate pentru sistemele naționale a țărilor partenere în administrarea finanțelor publice, procurări, garanții fiduciare și evaluări ale mediului, urmând practicile acceptate pe larg și aplicarea lor rapidă și larg răspândită.

4. Noi ne luăm angajamentul de a întreprinde acțiuni concrete și efective pentru a epuiza problemele rămase, inclusiv:
- i. Punctele slabe în capacitățile instituționale a țărilor partenere de a dezvolta și implementa strategiile naționale de dezvoltare orientate spre obținerea rezultatelor.
  - ii. Incapacitatea de a asigura angajamente mai previzibile și multianuale privitor la fluxurile de ajutoare donate țărilor partenere.
  - iii. Nivelul insuficient de delegare a împuternicirii personalului reprezentantelor regionale a donatorului, și atenția insuficientă la interesele care ar permite sporirea eficienței parteneriale pentru dezvoltare între donatori și țările partenere.
  - iv. Nivelul insuficient de integrare a programelor și inițiativelor globale cu agende mai largi a dezvoltării țărilor partenere, inclusiv și astfel de domenii critice ca HIV/SIDA.
  - v. Corupția și lipsa transparenței, care erodează suportul public, împiedică mobilizarea și alocarea eficientă a resurselor și deviază resursele spre activitățile ce nu sunt vitale, din care motiv activitatea vitală de reducere a sărăciei și dezvoltării economice durabile rămân nerealizate. Corupția îi împiedică pe donatori să folosească sistemele naționale ale țărilor partenere.
5. Noi recunoaștem că sporirea eficienței ajutorului extern este posibilă și necesară cu utilizarea tuturor modalităților de oferire a ajutorului. În procesul de determinare a modalităților celor mai eficiente de livrare a ajutorului, noi ne vom conduce de strategiile de dezvoltare și prioritățile stabilite de țările partenere. În mod individual și colectiv, noi vom alege și elabora modalități adecvate și complementare că să ridicăm la maxim eficiența lor combinată.
6. Întru urmărirea Declarației, noi vom intensifica eforturile îndreptate spre asigurarea și folosirea susținerii dezvoltării, inclusiv fluxurile sporite conform promisiunilor de la Monterrey, pe calea ce raționalizează fragmentarea deseori excesivă a activităților de donare la nivel de țară și sector.

### **Adaptarea la situațiile din diferite țări**

7. Sporirea eficienței ajutoarelor externe este de asemenea necesară în situațiile grele și complexe, astfel ca tsunami care au lovit țările de pe țărmul Oceanului Indian la 26 decembrie 2004. În astfel de situații, asistența umanitară și dezvoltarea mondială trebuie să fie armonizată în cadrul agendelor țărilor partenere despre creșterea economică și reducerea sărăciei. În țările în situație post-conflict, în cadrul livrării ajutorului nostru pentru susținerea dezvoltării statului și livrării serviciilor de bază, noi vom asigura că principiile armonizării, coordonării și administrării rezultatelor să fie adaptate la mediile de guvernare și capacitate slabă. În total, noi vom acorda atenție deosebită la asemenea situații complexe deoarece noi vom lucra împreună pentru a atinge o eficiență sporită a ajutoarelor externe.

### **Precizarea indicatorilor, graficului și țintelor**

8. Noi înțelegem, că reformele propuse în această Declarație, necesită un suport politic la nivel înalt continuu, presiune comună printre membrii procesului și acțiuni coordonate la nivel global, regional și național. Noi ne obligăm să accelerăm viteza de schimbare într-un spirit de responsabilitate reciprocă prin implementarea Angajamentelor de Parteneriat prezentate în secția a II și de asemenea prin măsurarea progresului folosind 12 indicatori speciali, elaborați și asupra cărora noi astăzi am convenit și care sunt indicați în secția a III a prezentei Declarații.

9. În scopul atingerii progresului în timpul următor, noi vom stabili obiectivele pentru anul 2010. Aceste obiective, care vor asigura participarea atât a donatorilor cât și a țărilor partenere, au fost elaborate și sunt destinate să urmărească și să stimuleze progresul la nivel global printre țările și agențiile care participa la aceasta Declarație. Aplicarea obiectivelor nu este menită să cauzeze prejudicii sau să substituie nici un obiectiv pe care orice stat partener ar dori să-l stabilească. În prezent noi am convenit asupra a cinci obiective preliminare și indicatorilor respectivi care sunt arătați în secția a III. Noi am căzut de acord să efectuăm o analiză a datelor scopurilor preliminare până la întrunirea UNGA la nivel înalt în septembrie 2005 și să adoptăm obiectivele și indicatorii rămași după cum sunt arătați în secția a III. În acest context, noi ne adresăm cu o rugămintă către donatori și țările partenere participante la CAD să realizeze o pregătire urgentă. Între timp, noi salutăm inițiativele țărilor partenere și donatorilor cu privire la stabilirea obiectivelor proprii pentru a îmbunătăți eficiența ajutorului extern în cadrul indicatorilor asupra cărora s-a convenit și obligațiilor de parteneriat. De exemplu un număr de țări partenere au prezentat planuri de acțiune, și un număr mare de donatori și-au asumat angajamente importante noi. Invităm toți participanții, care doresc să pună la dispoziție informație despre astfel de inițiative, să o prezinte până la 4 aprilie 2005, pentru a fi publicată ulterior.

### **Monitorizarea și evaluarea implementării**

10. Deoarece înregistrarea unui real progres la nivel național este deosebit de important, sub conducerea țării partenere noi periodic vom evalua, calitativ la fel că și cantitativ, progresul nostru comun la nivel național în implementarea obligațiilor asupra cărora s-a convenit privitor la sporirea eficienței ajutoarelor existente. Astfel, noi vom asigura utilizarea adecvată a mecanismelor la nivel național.

11. La nivel internațional, noi chemăm la parteneriat donatorii și țările partenere participante la CAD să lărgescă participarea țărilor partenere și, până la sfârșitul lui 2005, să propună un șir de măsuri pentru monitorizare pe termen mediu a realizării obligațiilor din prezenta Declarație, inclusiv și propunerea cât de frecvent trebuie de efectuat evaluarea progresului. Între timp, noi ne adresăm către toți participanții la proces cu rugămintea de a asigura coordonarea monitorizării internaționale a Indicatorilor Progresului incluși în secția a III; de a finisa elaborarea obiectivelor dacă este necesar; de asigurat ghidarea adecvată pentru crearea liniilor de bază; și de a contribui la acumularea continuă a informației în diferite țări pentru că mai apoi să fie generalizate într-un raport periodic. Noi de asemenea folosim mecanismele de donare existente pentru efectuarea cercetărilor și cercetărilor regionale pentru progresul executării agendei. În plus, noi vom studia monitorizarea independentă de însemnătate națională (întreg teritoriul țării) și procesele de evaluare, care ar trebui să fie aplicate fără impunerea sarcinilor suplimentare asupra partenerilor, și care vor asigura o înțelegere mai comprehensivă despre, cum eficiența sporită a ajutoarelor externe contribuie la satisfacerea obiectivelor de dezvoltare.

12. Având în vedere orientarea noastră spre realizare, noi planificăm să ne întrunim din nou în 2008 într-una din țările în curs de dezvoltare și să dirijăm două runde de monitorizare și mai apoi să evaluăm progresul în implementarea acestei Declarații.

## II. Angajamentele Parteneriale

13. Pregătite într-un spirit de responsabilitate reciprocă, aceste Angajamente Parteneriale sunt bazate pe lecțiile de experiență. Noi recunoaștem că angajamentele trebuie să fie interpretate în lumina situațiilor specifice ale fiecărei țări partenere.

### APARTENENȚĂ

#### Țările partenere își realizează eficient mandatul de elaborare și implementare a politicilor și strategiilor naționale și coordonarea ajutorului pentru dezvoltare

14. Țările partenere se obligă să:

- Exerțeze rolul principal în elaborarea și implementarea strategiilor de dezvoltare națională<sup>1</sup> prin intermediul proceselor consultative extinse.
- Transpună aceste strategii de dezvoltare națională în programe operaționale prioritare orientate spre obținerea rezultatelor exprimate în cadre de cheltuieli și bugete anuale pe termen mediu (Indicatorul 1).
- Preia conducerea în coordonarea ajutoarelor externe și a altor resurse pentru dezvoltarea la toate nivelele în dialog cu donatorii și încurajând participarea societății civile și sectorului privat.

15. Donatorii se obligă să:

- Respecte poziția conducerii țării partenere și să ajute la consolidarea capacităților sale pentru a realiza rolul conducător.

### COORDONARE

#### Ajutorul oferit de donatori se bazează pe strategiile naționale de dezvoltare, instituțiile și procedurile țărilor partenere

#### Coordonarea ajutorului donat cu strategia țării partenere

16. Donatorii se obligă să:

- Coordoneze strategiile țării, dialogurile politice și programele de cooperare pentru dezvoltarea strategiilor naționale de dezvoltare a țărilor partenere și studiilor periodice a progresului în implementarea acestor strategii<sup>2</sup> (Indicatorul 3).

<sup>1</sup> Termenul 'strategii de dezvoltare națională' include reducerea sărăciei și strategii de boltire similare la fel că și strategiile sectoriale și tematice.

<sup>2</sup> Aceasta include de exemplu Analiza Progresului Anual al Strategiilor de Reducere a Sărăciei (APA).

- Înainteze condiții, în măsura posibilităților, bazate pe strategiile naționale de dezvoltare sau examinările anuale a progresului în implementarea acestei strategii. Alte condiții vor fi incluse numai în condițiile unei justificări bine întemeiate și va fi realizată cu respectarea transparenței și după consultații cu alți donatori și părți interesate.
- Coordoneze finanțarea cu un singur cadru de condiții și/sau realizabil printr-un set de indicatori. Aceasta nu înseamnă că toți donatorii trebuie să aibă condiții identice, dar că condiția fiecăruia din donatori în parte trebuie să fie bazată pe un cadru unic raționalizat orientat spre atingerea rezultatelor de durată.

### Donatorii folosesc sisteme naționale consolidate

17. Folosirea instituțiilor naționale și sistemelor, în cazurile în care se poate spune cu încredere că ajutorul va fi folosit pentru scopuri asupra cărora s-a convenit, va spori eficiența ajutorului extern datorită consolidării capacității durabile a țărilor partenere în dezvoltarea și implementarea strategiilor și responsabilității în fața popoarelor și Parlamentelor sale. Sistemele și procedurile naționale într-un mod propriu includ, dar nu se reduc la, înțelegerile naționale și procedurile pentru administrarea finanțelor publice, contabilitate, audit, procurări, cadre rezultate și monitorizare.

18. Bilanțurile diagnostice sunt o importantă și crescândă sursă de informație, și tot mai des este folosită de guverne și donatori pentru obținerea informației despre starea sistemelor naționale în țările partenere. Țările partenere și donatorii au un interes comun în posibilitatea de a monitoriza progresul pe cât sunt de îmbunătățite sistemele naționale. La ceasta vor contribui mecanismele de evaluare a performanței, și seturile respective de reforme, elaborate în baza informației definite în bilanțurile diagnostice și lucrările analitice respective.

19. Țările partenere în comun cu donatorii se obligă să:

- Lucreze cu scopul creării structurilor coordonate reciproc, care vor asigura folosirea evaluărilor de performanței demne de încredere, transparente și responsabilitate a sistemelor naționale (**Indicatorul 2**).
- integreze analize diagnostice și mecanisme de evaluare a realizărilor în strategiile naționale de dezvoltare a capacităților.

20. Țările partenere se obligă să:

- Efectueze analize diagnostice care vor asigura efectuarea evaluărilor sigure ale sistemelor naționale și procedurilor.
- În baza analizelor diagnostice de inițiat reforme, necesare pentru asigurarea eficienței, contabilizării și transparenței sistemelor naționale, instituțiilor și procedurilor în cadrul administrării ajutorului extern și alte resurse pentru dezvoltare.
- Inițieze reforme, cum este reforma managementului public, ce este necesară pentru consolidarea proceselor dezvoltării capacității durabile.

21. Donatorii se obligă să:

- Folosească sistemele și procedurile naționale în măsura maxim posibilă. Unde folosirea sistemului național nu este posibil, trebuie prevăzute măsuri adiționale de protecție, îndreptate spre consolidarea sistemelor naționale și procedurilor și preîntâmpinarea subminării lor (**Indicatorul 5**).
- Depună eforturi maxime, pentru evitarea creării structurilor specializate, responsabile de administrarea și realizarea de zi cu zi proiectelor și programelor finanțate din ajutoarele externe (**Indicatorul 6**).
- Introducă mecanisme armonizate de evaluare a performanței în sistemele naționale pentru preîntâmpinarea creării unui număr exagerat de potențiale obiective conflictuale.

### Țările partenere își consolidează capacitățile de dezvoltare cu concursul donatorilor

22. Crearea capacității consolidate în planificare, administrare și implementare a strategiilor și responsabilitate la obținerea rezultatelor strategiilor și programelor are o importanță decisivă pentru obținerea obiectivelor de dezvoltare în baza cercetării și dialogului și prin implementare, monitorizare și evaluare. Dezvoltarea Capacității este responsabilitatea țărilor partenere, donatorii jucând un rol de susținere. Dezvoltarea Capacității trebuie să reiasă din strategiile naționale ale țărilor partenere. Dezvoltarea Capacității trebuie să se bazeze nu numai pe analiza tehnică serioasă, dar ea de asemenea trebuie să fie receptivă la mediul social, politic și economic într-un sens mai larg, inclusiv pe necesitatea de a consolida resursele umane.

23. Țările partenere se obligă să:

- Integreze sarcini speciale de dezvoltare a capacității în strategiile naționale de dezvoltare și să înceapă implementarea lor în cadrul strategiilor naționale de dezvoltare a capacității.

24. Donatorii se obligă să:

- Coordoneze suportul sau analitic și financiar cu obiectivele și strategiile țărilor partenere în dezvoltarea capacităților, și prin urmare de a armoniza suportul sau pentru dezvoltarea capacității (**Indicatorul 4**).

### Consolidarea capacităților de gestiune a finanțelor publice

25. Țările partenere se obligă să:

- Intensifice eforturile de mobilizare a resursele interne și durabilitatea fiscală, și să creeze un mediu favorabil pentru investițiile publice și private.
- Asigure un mecanism care în mod transparent, la vreme și demn de încredere va prezenta darea de seama despre executarea bugetului.
- Ia asupra să rolul principal în procesul de reforma a administrației finanțelor publice.

26. Donatorii se obligă să:

- Asigure obligații sigure de acordare a ajutorului în baza unui cadru multianual și să efectueze plățile de ajutor la timp și într-un mod potrivit și previzibil în acord cu graficul stabilit (**Indicatorul 7**).
- Folosească la maxim posibil mecanismul bugetar și sistemul de responsabilitate transparente (**Indicatorul 5**).

27. Țările partenere în comun cu donatorii se obligă să:

- Implementeze analize diagnostice armonizate și cadre de evaluare a performanței în domeniul managementului finanțelor publice.

### Consolidarea sistemelor naționale de procurări

28. Țările partenere în comun cu donatorii se obligă să:

- Folosească standarde și procese<sup>3</sup> reciproc stabilite pentru efectuarea diagnosticării, dezvolte reforme durabile și efectua implementarea monitorizării.
- Încredințeze resurse suficiente pentru acordarea sprijinului în realizarea reformelor pe termen mediu și lung a sistemului de procurări, asigurarea durabilității și dezvoltării capacităților.
- Facă schimb de informație și reacție la nivel național despre metodele recomandate cu scopul îmbunătățirii lor în continuare.

29. Țările partenere își asuma angajamentul de a prelua rolul de conducere în procesul de reformă a sistemului de procurări.

30. Donatorii se obligă să:

- Folosească mai pe larg sistemele naționale a țărilor partenere pentru procurări, cu condiția, că țară partener a elaborat și implementat standardele și procesele asupra cărora s-a convenit reciproc (**Indicatorul 5**).
- Adopte metode armonizate, în acele cazuri, când sistemele naționale nu ating nivelele de performanță asupra cărora s-a convenit reciproc ori donatorii nu le utilizează.

### Ajutorul nelegat: majorarea valorii banilor

---

<sup>3</sup> Astfel cum sunt elaborate cele de OCDE/CAD - Masa Rotunda a Băncii Mondiale cu privire la Consolidarea Capacităților de Procurare în Țările în Curs de Dezvoltare.

31. Ajutorul nelegat în general sporește eficiența ajutoarelor acordate prin reducerea cheltuielilor operaționale a țărilor partenere și îmbunătățirea inițiativei țării și coordonării strategiilor naționale. **Donatorii CAD** își vor îndrepta eforturile întru realizarea Recomandărilor CAD din 2001 cu privire la Nelegarea Asistenței Oficiale pentru Dezvoltare în favoarea țărilor cel mai puțin dezvoltate (**Indicatorul 8**).

### **ARMONIZARE**

**Acțiunile donatorilor sunt mai armonizate, mai transparente și asigură o eficacitate colectivă mai mare**

#### **Donatorii realizează acțiuni comune și simplifică procedurile**

32. Donatorii se obligă să:

- Implementeze planurile de acțiune ale donatorilor, care sunt efectuate în cadrul executării angajamentelor Forului la nivel Înalt de la Roma.
- Implementeze, în limitele posibilității, acțiuni comune la nivel național de planificare, finanțare (de exemplu activități financiare comune), plata, monitorizare, evaluarea și darea de seama guvernului despre activități de donare și fluxuri de ajutoare acordate. Unul din mijloacele de atingere a scopului dat este utilizarea largă a modelelor de programe de acordare a ajutorului (**Indicatorul 9**).
- Lucreze împreună pentru a reduce numărul misiunilor separate, dublate în teren și a analizelor diagnostice (**Indicatorii 10**) și să promoveze instruirea comuna pentru schimb de experiență și lecții învățate.

#### **Complementaritate: o diviziune a muncii mai eficientă**

33. Fragmentarea excesivă a ajutoarelor externe la nivel global, național ori sectorial subminează eficiența ajutoarelor externe. O abordare pragmatică a diviziunii muncii și distribuirii sarcinilor sporește nivelul de complementaritate și poate reduce costurile operaționale.

34. Țările partenere se obligă să:

- Ofere instrucțiuni clare despre avantajul comparativ a donatorilor și recomandății despre cum să se obțină complementaritatea donatoare la nivel național sau sectorial.

35. Donatorii se obligă să:

- Folosească pe deplin respectivele avantaje comparative la nivel sectorial ori național prin delegarea împuternicirii donatorilor conducători pentru executarea programelor, activităților și sarcinilor, în limitele necesităților.
- Lucreze împreună pentru a armoniza procedurile separate.

#### **Stimulente pentru cooperare**

36. Donatorii în comun cu țările partenere se obligă să:

- Efectueze o reforma a procedurilor și să consolideze stimulentele (inclusiv recrutarea, evaluarea și instruirea) pentru administrație și personal pentru realizarea lucrului în direcția armonizării, coordonării și obținerii rezultatelor.

#### **Sporirea eficacității ajutoarelor în statele post-conflictuale<sup>4</sup>**

37. Viziunea pe termen lung a angajării internaționale în statele post-conflictuale consta în construirea unui stat legal, efectiv și rezilient și altor instituții ale statului. În timp ce principiile de ghidare a acordării ajutoarelor eficiente este aplicat în mod egal la toate statele post-conflictuale, ele trebuie să fie adaptate la mediu, unde participarea interesată a guvernului este slab evidențiată și capacitatea statului este mica, la fel că și la necesitățile imediate de livrare a serviciilor de bază.

38. Țările partenere se obligă să:

---

<sup>4</sup> Secțiunea următoare a fost dezvoltată în baza proiectului Principiilor de angajare internațională în țările post-conflictuale, care au apărut în urma Forumului pentru sporirea eficienței dezvoltării în țările post-conflictuale la nivel înalt (Londra, ianuarie 2005).

- Atingă progrese în crearea instituțiilor și structurilor de guvernare care ar asigura o guvernare eficientă, securitate publică, stabilitate, și accesul echitabil a cetățenilor săi la serviciile sociale de bază .
- Participe într-un dialog cu donatorii privitor la dezvoltarea instrumentelor de planificare simple, cum este matricea efectelor de tranziție, pentru țările unde încă nu sunt adoptate strategiile naționale de dezvoltare.
- Încurajeze participarea largă a unui șir de actori naționali în procesul de stabilire a priorităților de dezvoltare.

39. Donatorii se obligă să:

- Armonizeze activitățile sale. Armonizarea este cu atât mai decisivă în absența conducerii guvernamentale puternice. Ea ar trebui să se axeze pe analizele contrare; evaluările și strategiile comune, coordonarea angajamentului politic; și inițiativele practice cum este organizarea oficiilor comune ale donatorilor.
- Realizeze coordonarea în măsura maxim posibilă în baza strategiilor naționale centrale. În cazul în care nu este posibil de ajuns la coordonare în baza strategiilor naționale guvernamentale, donatorii trebuie să folosească la maxim sistemele naționale, regionale, sectoriale ori sisteme neguvernamentale.
- Evite genurile de activitate ce subminează capacitatea instituțiilor naționale, cum sunt procesele bugetare, paralele cu bugetul național ori stabilirea salariilor înalte pentru personalul local.
- Folosească combinații de instrumente de ajutor adecvat, inclusiv susținerea finanțărilor periodice, în special pentru țările, pentru care procesul regimului de tranziție reprezintă risc sporit.

### Promovarea aplicării unei abordări armonizate la efectuarea evaluărilor mediului ambiant

40. Donatorii au atins un progres considerabil în armonizare în domeniul evaluării impactului asupra mediului (EIM), incluzând probleme respective în domeniul ocrotirii sănătății și protecției sociale la nivel de proiect. Acest progres trebuie să fie adâncit și să includă întrebări legate de problemele globale ale mediului cum sunt schimbarea climei, deșertificarea și pierderea biodiversității.

41. Donatorii în comun cu țările partenere se obligă să:

- Consolideze aplicarea evaluării impactului asupra mediului (EIM) și procedurilor comune pentru proiectele, incluzând discuțiile cu părțile interesate; și să dezvolte și să aplice abordări comune la efectuarea "evaluării strategice a mediului" la nivel de sector și național.
- Continue dezvoltarea capacității tehnice specializate și politice, necesare pentru analizarea mediului înconjurător și pentru consolidarea legislației naționale.

42. Eforturile similare de armonizare de asemenea sunt necesare la rezolvarea altor probleme importante, cum sunt egalitatea genurilor și ale probleme tematice finanțate din fondurile dedicate.

## ADMINISTRARE AXATĂ PE REZULTATE

### Administrarea resurselor și perfecționarea procesului de luare a deciziilor axat pe rezultate

43. Administrarea orientată spre rezultate înseamnă administrarea și implementarea ajutoarelor într-un astfel de mod, ce se axează pe rezultatele dorite și folosește informația cu scopul de a îmbunătăți procesul de luare a deciziilor.

44. Țările partenere se obligă să:

- Consolideze legăturile între strategiile de dezvoltare națională și procesele bugetare anuale și multianuale.
- Creeze cadre de dare de seama și evaluare orientate spre rezultate pentru măsurarea progresului comparativ cu aspectele cheie a strategiilor de dezvoltare sectoriale și naționale; în plus în cadrul acestor structuri trebuie asigurată urmărirea un număr posibil de indicatori pentru care colectarea datelor este posibilă din punct de vedere a beneficiului economic (**Indicatorul 11**).

45. Donatorii se obligă să:

- Coreleze programarea și resursele naționale cu rezultatele și să le coordoneze cu cadrele de evaluare a performanței a țării partenere; abține de la cererea solicitărilor de cercetare despre introducerea indicatorilor de performanță ce nu sunt compatibili cu strategiile de dezvoltare a țărilor partenere.
- Lucreze cu țările partenere pentru a folosi cat mai mult mecanismele de monitorizare și dare de seama a țărilor partenere orientate spre rezultat.
- Armonizeze cerințele de monitorizare și dare de seama. Pentru acea perioada de timp, când donatorii încă nu se pot bizui în totalitate pe statistica și sistemele de monitorizare și evaluare a țării partenere, donatorii trebuie să se înțeleagă cu țară partenera despre utilizarea maxim posibilă a formatelor comune pentru dări de seama periodice.

46. **Țările partenere** în comun cu donatorii se obligă să:

- Folosească metoda participării comune pentru consolidarea capacității statului partener și cererea pentru administrare orientată spre rezultate.

### **RESPONSABILITATE RECIPROCĂ**

#### **Donatorii și partenerii sunt responsabili pentru rezultatele în domeniul dezvoltării**

47. Prioritatea majoră pentru țările partenere și donatori este de a mari responsabilitatea și transparența reciprocă la folosirea resurselor pentru dezvoltare. Aceasta de asemenea reprezintă o modalitate de consolidarea susținerii publice a cursului politicii naționale și promovare pentru dezvoltare.

48. **Țările partenere** se obligă să:

- În mod corespunzător, să consolideze rolul parlamentului în strategiile naționale de dezvoltare și/sau bugetelor.
- Întărească abordările participării comune prin implicarea sistematică a unui număr larg de parteneri de dezvoltare prin formularea și evaluarea progresului la implementarea strategiilor de dezvoltare națională.

49. **Donatorii** se obligă să:

- Asigure la timp, informație transparentă și complexă despre fluxurile de ajutoare externe, că să contribuie la prezentarea rapoarte bugetare comprehensive organelor legislative ale țării și cetățenilor săi.

50. **Țările partenere și donatorii** se obligă să:

- Prin intermediul mecanismelor naționale existente să efectueze o evaluare comună a progresului atins reciproc în realizarea obiectivelor coordonate cu privire la sporirea eficienței, inclusiv realizarea Obligațiilor Parteneriale. (**Indicatorul 12**).



**III. Indicatorii de Progres**  
**Pentru măsurări la nivel național și monitorizare la nivel internațional**

	<b>APARTENENȚĂ</b>	<b>ȚINTE PENTRU ANUL 2010</b>
<b>1</b>	<i>Partenerii trebuie să aibă o strategie operațională de dezvoltare</i> - Numărul de țări cu strategii de dezvoltare națională (inclusiv SRS) care au priorități strategice clare, legate de cadrul de cheltuieli pe termen mediu și reflectat în bugetele anuale.	<b>Cel puțin 75%*</b> din țările partenere
	<b>COORDONARE</b>	<b>ȚINTE PENTRU ANUL 2010</b>
<b>2</b>	<i>Sisteme naționale temeinice</i> - Numărul de țări partenere ce au sisteme de procurări și administrare a finanțelor publice care fie că (a) corespund practicilor acceptate pe larg ori (b) au un program de reforma pentru a atinge aceasta.	Ținta pentru îmbunătățirea ulterioară o să fie stabilit pentru septembrie 2005
<b>3</b>	<i>Fluxurile ajutoarelor externe sunt coordonate cu prioritățile naționale</i> - Raportul procentual a fluxurilor de ajutoare externe, care intra în sectorul guvernamental, care sunt reflectate în bugetele naționale a țărilor partenere.	<b>85%*</b> din fluxurile de ajutoare – reflectate în bugete
<b>4</b>	<i>De consolidat capacitatea prin suportul coordonat</i> - Raportul procentual de susținere, acordat de donatori pentru dezvoltarea capacității prin programe coordonate, care sunt compatibile cu strategiile naționale de dezvoltare a țărilor partenere.	Ținta pentru îmbunătățirea ulterioară o să fie stabilit pentru septembrie 2005
<b>5</b>	<i>Utilizarea sistemelor naționale</i> - Raportul procentual al donatorilor și fluxurilor de ajutoare, care folosesc sistemul național de procurări și/sau administrare a finanțelor publice în țările partenere, care fie că (a) corespund practicilor acceptate pe larg ori (b) au un program de reforma pentru a atinge aceasta.	Ținta pentru îmbunătățirea ulterioară o să fie stabilit pentru septembrie 2005
<b>6</b>	<i>De consolidat capacitatea prin eliminarea structurilor paralele</i> - Numărul de unități paralele pentru realizarea proiectului în cadrul unei țări.	Ținta pentru îmbunătățirea ulterioară o să fie stabilit pentru septembrie 2005
<b>7</b>	<i>Ajutorul este mai previzibil</i> - Raportul procentual al plășilor, efectuate în corespundere cu graficele asupra cărora s-a convenit în cadrul bugetelor anuale ori multianuale.	<b>Cel puțin 75%*</b> de astfel de ajutoare sunt acordate conform graficului
<b>8</b>	<i>Ajutorul nelegat</i> - Raportul procentual al ajutorului nelegat bilateral.	Progres continuu
	<b>ARMONIZARE</b>	<b>ȚINTE PENTRU ANUL 2010</b>
<b>9</b>	<i>Utilizarea sistemelor ori procedurilor comune</i> - Raportul procentual al ajutorului, acordat prin (i) metode bazate pe programe <sup>5</sup>	<b>Cel puțin 25%*</b>
<b>10</b>	<i>Încurajarea efectuării comune a analizelor</i> - Raportul procentual al (a) misiunilor și/sau (b) lucrului analitic pe țară, inclusiv analize diagnostice efectuate în comun.	Ținta pentru îmbunătățirea ulterioară o să fie stabilit pentru septembrie 2005
	<b>ADMINISTRARE AXATĂ PE REZULTATE</b>	<b>ȚINTE PENTRU ANUL 2010</b>
<b>11</b>	<i>Cadre orientate spre rezultate</i> - Numărul de țări care dispun de cadre transparente de evaluare și monitorizare a performanței, folosite la evaluarea progresului vis-a-vis de (a) strategiile naționale de dezvoltare și (b) programele sectoriale.	<b>75%*</b> din țările partenere
	<b>RESPONSABILITATE RECIPROCĂ</b>	<b>ȚINTE PENTRU ANUL 2010</b>
<b>12</b>	<i>Responsabilitate reciprocă</i> - Numărul de țări, unde se efectuează evaluări comune a progresului atins în realizarea obligațiilor convenite cu privire la eficiența ajutoarelor externe, inclusiv a obligațiilor din aceasta Declarație.	Ținta pentru îmbunătățirea ulterioară va fi stabilită în septembrie 2005

<sup>5</sup> Vezi definiția abordărilor bazate pe programe din notele metodologice.

\* **Aceste cifre vor fi confirmate sau modificate până în septembrie 2005.**

## **Anexa A:**

### **Note metodologice cu privire la indicatori**

Obiectivele parteneriatului servesc drept baze, care vor permite îndeplinirea obligațiilor și vor asigura responsabilitatea, care au fost expuse în Declarația de la Paris cu privire la eficiența ajutoarelor externe. Aceasta baza parțial reflectă în sine idei, ce au fost drept piatra de temelie pentru Obligațiile parteneriale prezentate în secția a II a acestei Declarații.

**Scopul** – Sarcinile parteneriatului servesc drept bază pentru îndeplinirea obligațiilor și aplicarea sistemului de responsabilitate, care sunt incluse în Declarația de la Paris cu privire la sporirea eficienței ajutoarelor pentru dezvoltare. Cu ajutorul lor poate fi măsurat **comportamentul colectiv la nivel național**.

**Nivelul național în comparație cu nivelul global** – Indicatorii trebuie să fie **măsurați la nivel național** în strânsă colaborare între țările partenere și donatori. Valorile indicatorilor la nivel național pot apoi fi agregate din punct de vedere statistic **la nivel regional sau global**. O astfel de combinare globală va fi realizată pentru grupul național de experți menționat mai sus cu scopul comparației statistice, și de asemenea pentru toate țările partenere care dispun de informația respectivă.

**Performanța donatorilor /partenerilor** – Indicatorii de progres de asemenea servesc drept **date de referință, în baza cărora agențiile donatoare separate sau țările partenere ar putea măsura gradul lor de performanță** la nivel național, regional sau global. În procesul de măsurare a performanței donatorilor, indicatorii trebuie să fie măsurați conform unei metode flexibile, ținând cont de faptul că donatorii au mandate instituționale diferite.

**Obiectivele** – obiectivele sunt stabilite la nivel global. Progresul atins în îndeplinirea sarcinilor trebuie să fie măsurat prin generalizarea statistică a indicatorilor, măsurați la nivel național. În plus la obiectivele globale, sarcinile la nivel național pot fi coordonate cu țările partenere și donatorii separat pentru fiecare țară individual.

**Linia de bază** – Linia de bază va fi stabilită pentru 2005 pentru grupul de experți din țările partenere, selectați după principiul auto-selectării. Grupul de Lucru CAD pentru sporirea eficienței ajutoarelor are sarcina de creare a acestui grup de experți din țările partenere.

**Definiții și criterii** – Grupul de Lucru CAD pentru sporirea eficienței ajutoarelor a fost solicitat să ofere un îndrumări speciale cu privire la definiții, sfere de aplicare, criterii și metodologii pentru a asigura posibilitatea de generalizare a rezultatelor, indiferent de țară și timp.

**Notă referitoare la indicatorul 9** – Metodele bazate pe program, definite în Volumul 2 a Armonizării Practicilor de Donare pentru sporirea eficienței ajutoarelor (OCDE, 2005) în tabelul 3.1, ca modalitate de antrenare în cooperarea pentru dezvoltare bazată pe principiile suportului coordonat pentru programele locale de dezvoltare, cum sunt strategia națională de dezvoltare, programul sectorial, programul tematic sau programul unei organizații specifice. Metodele bazate pe program au următoarele caracteristici comune: (a) rolul conducător al țării sau organizației gazdă; (b) programul complex unic și structura unică a bugetului; (c) procesul formulat de coordonare a donatorilor și armonizare a procedurilor donatorilor pentru raportare, elaborarea bugetului, managementul financiar și procurări; (d) eforturi pentru utilizarea pe larg a sistemelor locale pentru elaborarea și implementarea programelor, managementului financiar, monitorizării și evaluării. Pentru indicatorul 9, performanța va fi măsurată separat pe modalități de acordare a ajutoarelor, care contribuie la metodele bazate pe program.

## ȚĂRILE PARTICIPANTE

Albania	Malawi
Australia	Malaezia
Austria	Mali
Bangladesh	Mauritania
Belgia	Mexic
Benin	Mongolia
Bolivia	Maroc
Botswana	Mozambic
[Brazilia]	Nepal
Burkina Faso	Țările de Jos
Burundi	Noua Zeelandă
Cambodgia	Nicaragua
Camerun	Niger
Canada	Norvegia
China	Pakistan
Republica Democratică Congo	Papua Noua Guinee
Republica Cehă	Filipine
Danemarca	Polonia
Republica Dominicană	Portugalia
Egipt	România
Etiopia	Federația Rusă
Comisia Europeană	Ruanda
Fiji	Arabia Saudită
Finlanda	Senegal
Franța	Serbia și Muntenegru
Gambia	Republica Slovacă
Germania	Insulele Solomon
Ghana	Africa de Sud
Grecia	Spania
Guatemala	Sri Lanka
Guinea	Suedia
Honduras	Elveția
Islanda	Tadjikistan
Indonezia	Tanzania
Irlanda	Thailanda
Italia	Timor-Leste
Jamaica	Tunisia
Japonia	Turcia
Iordania	Uganda
Kenya	Marea Britanie
Coreea	Statele Unite ale Americii
Kuwait	Vanuatu
Republica Kârgâză	Vietnam
Republica Democrată Populară Laos	Yemen
Luxemburg	Zambia
Madagascar	

## ORGANIZAȚIILE PARTICIPANTE

Banca Africană de Dezvoltare  
Banca Arabă pentru Dezvoltare Economică în Africa  
Banca Asiatică de Dezvoltare  
Secretariatul Comunității  
Grupul Consultativ de Asistență a celor mai Săraci  
Banca de Dezvoltare a Consiliului Europei (BCE)  
Comisia Economică Pentru Africa (CEA)  
Inițiativa „Education For All Fast Track”  
Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare  
Banca Europeană de Investiții  
Fondul Global pentru Combaterea SIDA, Tuberculozei și Malariei  
G24  
Banca interamericană de Dezvoltare  
Fondul Internațional pentru Dezvoltare în Agricultură (FIDA)  
Fondul Monetar Internațional  
Organizația Internațională a Francofoniei  
Banca Islamică de Dezvoltare  
Campania Mileniului  
Noul Parteneriat pentru Dezvoltarea Africii  
Fondul Nordic de Dezvoltare  
Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE)  
Organizația Statelor Caraibelor Orientale (OSCO)  
Fondul OPEC pentru Dezvoltare Internațională  
Secretariatul Forumului Insulelor din Oceanul Pacific  
Grupul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (GNUD)  
Banca Mondială

## ALȚI PARTICIPANȚI

Acțiunea Umanitară Africa  
AFRODAD  
Fundațiile Bill și Melinda Gates  
Consiliul Canadian pentru Cooperare Internațională (CCCI)  
Comitetul Catolic de combatere a Foamei și pentru Dezvoltare (CCFD)  
Cooperarea Internațională pentru Dezvoltare și solidaritate (CIDSE)  
Comisia Economică (Nicaragua)  
ENDA Tiers Monde  
Eurodad  
Uniunea Internațională pentru Conservarea Naturii și Resurselor Naturale (UICN)  
ONG Japonez Centrul pentru Cooperare Internațională (JANIC)  
Rețeaua de Ajutor Real  
Trustul Economic și Social al Tanzaniei (TASOET)  
Rețeaua de Ajutor a Marii Britanii